

Rio, de Janeiro  
9-2-47

Lieve pleegouders,

Een paar regels uit een oud gedicht  
dat ik vroeger ergens kende, komen  
mij juist nu in de herinnering:

Een arme zwerver - - -  
na zoveel jaren aan de deur  
van zijn ouderlijk huis klaagde,  
- nu woon keert weer.

In gedachten keer ik ook steeds weer  
naar huis, tot U, en vraag mij af  
hoe of het toch wel met U allen gaat,  
en gegaan is door den loop van de  
jaren! Natuurlijk hebt U nooit

geen brief van mij ontvangen,  
hoewel ik direct na den oorlog twee  
malen naar U toe geschreven heb.  
de brieven gingen allemaal verloren.  
U allen moeten wel veel geleden  
hebben, en ik ook omdat ik toch nog  
steeds Hongaar ben, en niemand wilde  
dese menschen in dienst hebben.

Nu gaat het al weer een beetje beter.  
Het heeft geen waarde om over alles  
zoo uitvoerlijk te schrijven, hoe of  
het wel en niet gegaan is, het is nu  
alles al achter de rug.

Als ik eerst niet weet hoe of het bij  
U staat, of U allen nog in goede

gezondheid zijt, hoe of het mijn lieve  
zuster Mitsi gaat, hoe of het mijn heer  
en mevrouw <sup>de</sup> Jenny gaat, en allen  
die mij zoo dicht bij het haat zijn.  
Van mijn vader weet ik niets, van Ebra  
weet ik niets, van mijn tweede moeder  
weet ik niets, ik weet van niets.

alle deze jaren heb ik ziele alleen  
geleefd, tegen alles gefochten, geen  
geluk gehad. ik was haast verloofd  
toen de oorlog uitbrak, en toen was alles  
uit. Nu wil zien of ik nog eens van  
vooren aan begin, ook met een ander  
meisje, maar de geldmoeilijkheden zijn  
veel, en innerlijk ben ik zoo zoo treurig

Als ik maar weer eens bericht van  
U heb, na dien leg U alles beter uit.  
De oorlog is verschrikkelijk geweest,  
en vraag mij af: hovelen nullen er  
van mijn geliefden nog wel in leven  
zijn? en welke nullen de eerste tijdingen  
zijn uit Oekraïne. k'werk als kelner  
in een hotel, en daar is een heer die  
wil door de Nederlandsche Legatie  
mijn brief tot U sturen. k'ben ingespannen  
afwachting. Maar U een portret van mij  
(een half jaar terug afgenomen) hoe  
vaak kijk ik op Uwe oude portretten.  
Mijn Hollandsch schrijven moet wel heel  
slecht zijn niet? Nu een kus voor U  
allen allen, van uw pleegnon, broer  
en vriend. Wil U aan allen tijding

met  
D  
M  
K  
v  
n